

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) ta' l-10 ta' Mejju 2007 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Symvoulio tis Epikrateias — Il-Greċja) — Ypourgos Oikonomikon, Proistamenos DOY Amfissas vs Charilaos Georgakis

(Kawża C-391/04) ⁽¹⁾

(“Direttiva 89/592/KEE — Insider dealings — Kunċetti ta' 'informazzjoni minn ġewwa' u ta' 'sfruttament ta' informazzjoni minn ġewwa' — Transazzjonijiet fil-Borża miftehma bil-quddiem imwettqa fi hdan grupp ta' persuni li jistgħu jkollhom il-karatteristika ta' insider dealers — Żieda artifiċjali tal-prezz tat-titoli trasferibbli”)

(2007/C 140/02)

Lingwa tal-kawża: Il-Grieg

Qorti tar-rinviju

Symvoulio tis Epikrateias

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ypourgos Oikonomikon, Proistamenos DOY Amfissas

Konvenut: Charilaos Georgakis

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Symvoulio tis Epikrateias — Interpetazzjoni ta' l-Artikoli 1 u 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 89/592/KEE tat-13 ta' Novembru 1989, li tikkonċerna l-koordinazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet dwar l-insider dealings (ĠU L 334, p.30) — Kunċett ta' "żamma u sfruttament ta' informazzjoni minn ġewwa"

Dispożittiv

L-Artikoli 1 u 2 tad-Direttiva tal-Kunsill 89/592/KEE tat-13 ta' Novembru 1989, li tikkonċerna l-koordinazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet dwar l-insider dealings għandha tiġi interpretata fis-sens illi, meta l-azzjonisti prinċipali u membri tal-bord tad-diretturi ta' kumpannija jif-

tehmli li jagħmlu bejniethom transazzjonijiet tal-Borża fuq titoli trasferibbli ta' din il-kumpannija sabiex isostnu artifiċjalment il-prezz, huma jkollhom informazzjoni minn ġewwa illi ma jisfruttawx bhala għarfien tal-kwistjoni meta jimplementaw l-imsemmija transazzjonijiet.

⁽¹⁾ ĠU C 273 tas-06.11.2004.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) ta' l-10 ta' Mejju 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika ta' l-Awstrija

(Kawża C-508/04) ⁽¹⁾

(“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 92/43/KEE — Konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa — Miżuri ta' traspożizzjoni”)

(2007/C 140/03)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej [rappreżentanti: M. van Beek u B. Schima, aġenti, M. Lang, avukat]

Konvenuta: Ir-Repubblika ta' l-Awstrija [rappreżentanti: E. Riedl u H. Dossi, aġenti]

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Traspożizzjoni mhux kompluta u mhux korretta tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, p. 7)